

La doturia Grete Mahlknecht é demez tl mëis d'agost 2023 y vëgn sostituida da chisc doturs:

14.08 - 18.08.23: Eduard Agreiter (333 13 80 852)
te so orar ti ambulatori San Martin y La Val

21.08 - 25.08.23: Aldo Marocci (338 72 80 518) tl Ambulatore San Martin
lönesc 10.00 -12.00 dedolönesc 16.00 -19.00 jöbia 9.00 -11.00

I ofizi de Comun resta stluc en lönesc, ai 14 d'agost

L'implant de reciclaje Alfur è stlüt en dedolönesc, en Santa Maria dal Ciüf, ai 15 d'agost, mo porchël él davert en mercui, ai 16 d'agost, dales 9.00 ales 11.00

En chësc altonn, ai 11 de novëmber, él indô la Caritas che abina adöm guant vere. Ci che vëgn trat ite vá a bëgn dla püra jënt.

I Stödafüch da San Martin inviëia ala festa alaleria sön la plaza dl paiun cun chësc program:

ai 14 d'agost dales 19.00 inant: Daurida ince cun la poscibilitè da cené y spo dales 21.00: party
ai 15 d'agost dales 10.30 matinê cun musiga de Ossi de Lipo cun la poscibilitè da marné - dales 18.00 inant musiga da bal cun "die Kemitna" y cëna.

Invit ala presentaziun dl liber "Poesies y rimes" de maester Pio Baldissera, en domënia, ai 27 d'agost, dales 16:00 tl bar dla Ciasa de Palsa Ojöp Frëinadamez. Düc é bel inviá.



Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



ploan siur Klaus Sottas 344 15 54 055 - klsottas@rolmail.net
curat siur Heinrich Perathoner 339 65 74 213
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

13.08. - 20.08.23 n. 38

unitepastorala.org

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

Festa di Patrons dla Diozeja S. Ciascian y S. Vigile (19^a Domënia ia por l'ann A)

Vangele do san Jan 12, 24-26

Amen, amen, i ves diji:

Sce le granel de formënt ne toma nia te tera y mör, romàgnel su;
mo sc'al mör pôrtel tröp früt.

Chël che é tachè a süa vita, la perd;
mo chël che arata püch süa vita te chësc monn,
la mantignarà por la vita eterna.

Sce un ô me sorvì, déssel me gnì do;
y olache iö sun, dailò saral ince mi sorvidù.

Sce un me sorvësc, saral le Pere che l'onorëia.



"Stimá graní de formënt!" insciö podess mëte man la pordica da incö.

Cun les parores "Chël che arata püch süa vita" él mine:

*ch'i ne dessun nia araté nosta vita tan importante,
mo ch'i dessun la mëte ia do le compit che Gejú nes dá só:
porté früt por la vita eterna.*

*Sc'i fajun chësc, nes vëgnel scinche l'abondanza dla vita y la vita eterna,
mo sc'i se tignun cun dotes les forzes pro la vita de chësta tera, spo no.
Deache nosta vita é liada a Gejú.*



Ël é le pröm granel de formënt, nos sun i graní che vëgn do: sü früc.

*Da tec é le paura che lascia le sach de somënza te majun
por ch'al ais val' da mangé sc'al ess da gnì tēmps de ciarestia.*

*Da tec é le cristian che ó se salvé la fede por él instès
por che degügn ne dubitëies de süa testimonianza de fede.*

Le granel alda tla tera y le testemone alda danter la jënt.

Che chël portará früt, chël ti é impormetü da Gejú.

EDEMA - ANN "A"	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	
13.08.23 Festa de S. Ciascian y S. Vigile Patrons dla Diozeja	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la Comunité en onú de Sant Ojöp Fëinadamez 11.30 Bato de Otis Cernigliaro Wieser de Marco y Verena	7.50 Corona 8.15 Gran Mëssa por la Comunité ++ Sisto y Tî Clara ++ Roslinda y Carlo Deiaco 15.00 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.	
14.08.23 Lönesc <i>Maximilian Maria Kolbe</i>			<p>En la festa de nüsc Patrons diozejans San Ciascian y San Vigile ch'i tignun da sëgn inant indô ai 13 d'agost (o la domënia denant) nes inviëia le Vësko da imparé da conësce nosta fede, da baié de nosta fede, da se dé jö impara y da cunté ince de nostes esperiënzes de fede. Al é dërt che la jënt descüres danü la belëza y la forza dla fede y che nosta sozieté y dantadöt nüsc mituns y la jënt jona impares da conësce plü sot la vita y la noela de Gejú.</p>
15.08.23 Dedolönesc SANTA MARIA DAL CIÛF <i>Assunta</i>	9.30 Mëssa solëna por la Comunité en onur de Santa Maria Benedisciun dl ciüf Prozesciun ite dala Ciasa de Palsa 18.00 Funziun a Santa Maria	7.50 Corona 8.15 Mëssa solëna por la Comunité en onur de Santa Maria y benedisciun dl ciüf 15.00 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.	<p>San Ciascian y San Vigile, cun chi che la fede é piada ia te nüsc raiuns, nes dij: Incö sunse nos cherdá da dé inant la fede. Incö depënel da nos, y ince da me, sce la fede ti vëgn dada inant ala jënt do da nos.</p>
16.08.23 Dedemesaledema <i>Stefan, Alfred, Christian</i>		7.30 Mëssa ++ Alfonso y Cecilia Mischi + Sepl Clara, Sanví	
17.08.23 Jöbia <i>Iazint, Beatrix, Iuta</i>			
18.08.23 Vëndres <i>Elena, Claudia</i>	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada		
19.08.23 Sabeda <i>Jan Eudes, Sebald</i>	18.30 Mëssa prefestia fam. Peter Videsott dl ann + Pia Trebo + Elena Pasquin		<p>T'as chirí fora na jona, oh Dî etern, che ti fejes odëi al monn tüa grandëza y tüa misericordia.</p>
20.08.23 20ª Domënia dl ann A	9.00 Corona 9.30 Gran Mëssa por la Comunité + Vito Zingerle ++ Nane, Monica, Arcangel Zingerle (dl ann) ++ Franz y Cristina Conrater	7.50 Corona 8.15 Gran Mëssa por la Comunité + Sepl Chiusura dl ann + Gino Liotto dl ann + Emma Deiaco, Lagoscel 15.00 Corona tla capela de S. Ojöp Fr.	<p>Cun Maria nes móstreste to amur por i püri y por idebli de chësc monn. Cun ëra cherdunse te tüa fedelté y che tües impormetüdes devëntes vëi. Cun ëra te dijunse dilan y te laldun incö y düc i dis. Amen.</p>